

Index

- Abbreviations, 12
Abednego, 119
Abishag the Shunammite, 133
Abortion, 174
Abraham, monk, 98
Abraham, patriarch, 130
Ab urbe condita, 14
Abusio, 9
Academy, 23
Accents, 33
Accusative absolute, 5
Achilles, Greek hero, 97
Acta sanctorum, ix
Actio gratiarum, 49
Actio repetundarum, 49
Acts of the Apostles, 132, 183
Adam, first man, 54
Adiunctio, 8
Adnominatio, 7
“Ad sanctas aures,” 114
Adultery, 78, 187, 189
Adventus, ceremony of, 160
Adversus avaritiam, 70
Adversus Nestorium, 4
Adversus omnes haereses, 4
Adversus Pelagium, 4
Advocatus, 135
Aegean Sea, 51
Aeneas, vinekeeper, 193
Aeneid, 30, 33, 59–60
Aeonius of Arles, 49–50
Aetius, grandson of Remigius, 195
Aetius, master of soldiers, 19
Africa, North, 15, 118, 149, 190
Agamemnon, Greek hero, 97
Agapitus, consul, 77, 84
Agathimerus, grandson of Remigius, 195
Agericus of Verdun, 183
Agnes, abbess, 160–62
Agricola, grandson of Remigius, 192, 194, 196
Agricola, son of Avitus, 61
Agrippa, general of Augustus, 154
Agrippina (Cologne), 142
Agrippina, wife of Germanicus, 154
Agroecius, grammarian, 23
Agroecius of Sens, 23
Alamanni, 101, 150, 156
Alans, 101
Alaric, slave, 194
Alaric II, Visigothic king, 15, 109–10
Albofleda, sister of Clovis, 156
Albovichus, servant, 193
Album, 47
Alcima, daughter of Sidonius, 148–50
Alexander, martyr, 118
Alexandria, 98
Allegory, 9
Alliteration, 37, 66
Alps, 101
Alsatia (Alsace), 183

- Amanda, wife of Aper, 139–40
 Amantius, dependent, 194
 Amantius, merchant, 46–49, 143
 Ambiani (Amiens), 101
 Ambrose of Milan, 1, 27
 Ambrosius, dependent, 195
 Ammianus Marcellinus, historian, 134
 Ammonites, 131
 Amnii, family, 21
 Amorus, slave, 193
 Anacreontics, 84
 Anadiplosis, 10
 Anagnia, 115
 Ananias, 161, 163
 Anastasius, emperor, 126
 Anastasius, priest, 51
 Anastrophe, 9
 Andarchius, ex-slave, 58–60
 Andecavi (Angers), 184
 Angels, 136, 179, 182
 Angers, 50
 Anianus, *vir spectabilis*, 110
 Anicii, family, 21
 Anicium (Le Puy), 185–86
Anno domini, 15
 Anthimus, author, 1
 Antichrist, 185
 Antiope, wife of Theseus, 49
 Antiphrasis, 9–10
 Antistrophe, 7
 Antithesis, 7, 37, 66
 Antolianus, martyr, 149–50
 Antonomasia, 9
 Aper, monk, 140
 Aphrodite, goddess, 97
 Apocalypse, 136
 Apollinaris, martyr, 196
 Apollinaris, son of Sidonius, 66,
 72–75, 148–49, 159
 Apollinaris, uncle of Sidonius, 51–52
 Apollinaris of Valence, 79–81
 Apollo, god, 67, 182
 Aporia, 8
 Aposiopesis, 8
 Apostates, 99–100
 Apostles, 90
 Apostrophe, 7, 93, 95, 97, 122
 Apparatus, textual, 6
 Aquitania, 101, 126, 135
 Arabia, 152
 Arator, poet, 1
 Arausio (Orange), 121
 Arbiter, comic character, 41, 54–55
 Arbogastes, count, 33–35
 Arbogastes, master of soldiers, 35
 Arcadius, son of Apollinaris, 150,
 158–59
 Archaism, 74
 Archetype, 11
 Aredius, abbot, 179
 Aregildus, dependent, 194
 Argentoratum (Strasbourg), 101
 Arianism, 124, 126–28, 157
 Arigius, father of Arbogastes, 34–35
 Arion, minstrel, 66–67
 Aristides of Miletus, 49
 Aristocrats, 18, 22, 24, 40–42, 46, 94,
 114, 130, 142, 144, 147–48, 170, 175,
 and *passim*
 Arius, heresiarch, 98
 Arles, 18, 65, 70, 160–61, 185
 Arnobius Junior, 173
 Artemia of Cologne, 63
Articulus, 7
 Arvernia, 110–11, 113, 149, 170, 180
 Asmodeus, demon, 133
 Assur, 101
 Asterius, Turcius Rufius Apronianus,
 consul, 19–20
 Astrology, 178, 190
 Astyrius, consul, 18, 65
 Asyndeton, 8
 Athaulf, Visigothic chieftain, 102
 Athens, 49
 Atlantic Ocean, 101
 Attica, wife of Felix, 145–46
 Attila, king of Huns, 169
 Attius Tiro Delphidius, rhetor, 175
 Attrebatae (Arras), 101
Audientia, 75
 Augustan period, 2
 Augustine of Hippo, 1, 26–27

- Augustus, emperor, 102
 Auliatena, wife of Catussio, 195
 Aunegilda, a Burgundian, 82–83
 “Aurea concordia,” 37
 Aurelianus, son of Ruricius, 67
 Aurelius of St-Paulien, 185
Aureus, 60
 Auspiciola, daughter of Salvian, 90
 Auspicius of Toul, 1, 33, 167
 Auspicius of Trier, 34
 Austrapius, duke, 164
 Auvergne, 48, 57–58, 87, 89
 Auxerre, 134
 Avila, 174
 Avitus of Clermont, 150
 Avitus of Vienne, ix, 1, 29–31, 33, 60,
 68, 74, 79, 81, 123–24

 Bacchus, god, 75
 Balthamodus, lover of Aunegilda,
 82–83
 Bandits, 78, 94, 98, 100, 162, 191
 Baptism, 65, 99–101, 120, 123, 125–26,
 155–57, 162, 193
Barbaria, 102
 Barbarians, x, 4, 33, 69, 84, 94, 99,
 101–2, 122–23, 142, 154, 192
 Barbarian settlement, 1, 113
Barbaricum, 102
 Barbarism, 30–31, 102
 Basilius, consul, 19, 45, 145
 Basina, daughter of Chilperic, 186,
 188–89
 Bathsheba, 133–34
 Baudoleifus, *colonus*, 193
 Baudonivia, nun, 163
 Baudorosera, dependent, 195
 Baudovicus, *colonus*, 193
 Bebrimodus, vinekeeper, 194
 Belgica Secunda, 108–9
 Belgium, 135
 Benjamin, tribe of, 139
 Bertecharius, king of Thuringians, 159
 Bethlehem, 102
 Betrothal, 83
 Béziers, 170–71

 Bible, 133, 147; Itala, 1, 130; Vulgate,
 1, 130
 Biography, 3
 Bishops, 33, 78, 81, 110, 119, 160–61,
 171, 180, 187, and passim; selection
 of, 36, 104, 134, 148–49, 180
 Bituriges (Bourges), 150, 185–86
 Book lending, 26
 Bordeaux, 174
Breviarium Alarici, 86, 109
 Brinnacum, villa, 59
 Briseis, concubine of Agamemnon, 97
 Britain, 99, 171
 Brittany, 135, 171, 173
 Brittobaude, slave, 194
 Briva (Brioude), 179–80
 Briva Curretia (Brive), 75–76
 Brunhilde, queen of Franks, 167
 Burdigala (Bordeaux), 174
 Burgundian Code, 82
 Burgundians, 79, 82, 84, 98, 101, 108,
 151, 153, 157
 Byzantine Empire, 15, 126

 Cabrières, 170
 Cadurci (Cahors), 150
 Caesar, 141
 Caesaria, abbess, 160–61
 Caesaria, dependent, 195
 Caesarius of Arles, 1, 160–61
Calumniae, 53
 Camels, 131
 Capalinus, dependent, 194
 Caper, grammarian, 23–24
 Capital punishment, 95, 138, 174
 Caprasius, monk, 139
 Captives, captivity, 50, 78, 100–101,
 103–6, 109, 141–42, 144, 159, 165,
 181
 Capua, 74
 Caretena, Burgundian queen, 151–53
Caritas, 82, 85
Carmen de providentia dei, 21
 Carolingian period, 3
 Cassiodorus, author, ix
 Cassius, martyr, 51

- Castor of Chartres, 106–7
 Castration, 190
 Castrum Biterrense, 171
 Catachresis, 9
 Catarigum, 196
 Catechumen, 65
 Catholic faith, 127–28, 135, 173, 192
 Catihernus, priest, 171
 Catiline, conspirator, 191
 Cattusio, vinekeeper, 195
 Celsa of Vienne, 76
 Celsus, friend of Ruricius, 28, 30
 Celsus, kidnapping victim, 136
 Celts, 101, 173
 Cenomanni (Le Mans), 184
Censuales, 65
 Censurius of Auxerre, 52–53
 Census, 14
 Cerasia, 122
 Ceratius, son of Heraclius, 69
 Ceraunia, widow, 54
 Ceremony, lustral, 117
 Cesurnicum, villa, 194–95
 Châlons-sur-Marne, 195
 Character assassination, 72
 Charibert, Frankish king, 162, 181, 186
 Charitable activity, 98, 109, 145, 158, 187
Chartae, 27, 86, 96, 111
 Chastity, 92, 157–58
 Chiasmus, 10
 Childebert I, Frankish king, 150, 158–60, 170
 Childebert II, Frankish king, 183, 188–89
 Children, 60–61, 86, 89, 134, 154–55, 157, 190, and *passim*
 Chilperic I, Frankish king, 162, 182
 Chilperic II, Burgundian king, 107–8, 154
 Chlodomer, Frankish king, 156–58
 Chlodovaldus, son of Chlodomer, 157
 Chlothar I, Frankish king, 158–62, 164, 170
 Christ, 15, 35, 37, 50, 61, 63, 69, 71, 79, 91–92, 98–100, 104, 108, 115–17, 120–21, 125, 130–31, 133, 137, 139–41, 143, 148, 151, 153, 156, 161–62, 164–66, 169, 171–72, 184–86, and *passim*
 Christianity, x, 1, 16, 25, 42, 99–100, 113–14, 119, 128–29; conversion to, 91, 101, 114, 119–20, 122–24, 154–55, 157; Nicene, 114, 124, 127, 154
 Christmas, 15, 126
 Christogram, 63–64, 196
 Chronicles, 3
Chronicon paschale, ix
 Chronology, 3
 Church construction, 116, 145–47, 149, 153, 164
 Cibyrates, brothers, 154
 Cicero, orator, 2, 6, 23, 97, 129
 Cictato, 44–45
 Circe, temptress, 30
Circumitio, 9
 Cispiciolus, *colonus*, 195
 Civitas Arvernorum, 112
Clarissima femina, 146
 Clarusmons, 111–12
 Claudius, priest, 135–36
 Claudius Mamertinus, 139
 Clermont, 3–4, 46, 48, 51, 87, 98, 110, 112, 148, 150, 159, 180
 Clients, 57
 Climax, 8
 Clotilde, nun, 186–89
 Clotilde, wife of Clovis, 154–59
 Clovis I, Frankish king, 108, 123–24, 126, 135, 154–56, 159, 193
 Code of Justinian, 86
 Codex Berolinensis Phillips 1743, 81
 Codex Carnotensis 16, 119
 Codex Coloniensis 212, 81
 Codex Lugdunensis 111, 30, 124
 Codex Lugdunensis 535, 68, 74
 Codex Monacensis Latinus 5508, 171
 Codex Palatinus Latinus 869, 33, 108, 135
 Codex Parisinus Latinus 2832, 39, 151

- Codex Parisinus Latinus 4697, 87, 110
 Codex Parisinus Latinus 8071, 37
 Codex Parisinus Latinus 8440, 37
 Codex Parisinus Latinus 9550, 69
 Codex Parisinus Latinus 12097, 107
 Codex Parisinus Latinus 13344, 122
 Codex Sangallensis 187, 84
 Codex Sangallensis 190, 26, 28, 49, 53,
 66, 75–76, 85, 103–5, 130
 Codex Sessorianus 77, 24, 69
 Codex Valencensis 387, 37
 Codex Vindobonensis 277, 37
 Codex Vossianus F 82, 37
 Codicils, 192
 Codicology, 10
 Cognomen, 13
 Cologne, 64
 Colon, 7
Coloni, 193
 Columba, St., 1
 Columbanus, St., 1
 Comagenis, in Noricum, 148
 Comedy, 22, 66, 94, 97
Comes, 19, 103
Comes domesticorum, 20
Comes et magister equitum, 119
Comes rei militaris, 19
Comes rei privatae, 20
Comitatenses, 19
 Commendations, 143
 Commodian, poet, 1
 Common era, 15
Commonitorium, 70, 139
 Communion, 79, 82, 171–73, 195
Commutatio, 8
 Conception, 131
Conclusio, 8
 Concubines, 97
Conduplicatio, 8, 119
 Confessors, 117, 179
Conhospitae, 172
Coniunctio, 8
 Conjunctions, 5
Compar, 7
Complexio, 7
Consistorium, 19
 Constans, lector, 51–52
 Constantine I, emperor, 156
 Constantine III, emperor, 139
 Constantinople, 20, 190
 Constantius, son of Ruricius, 67,
 75–76
 Constantius II, emperor, 64–65
 Constantius of Lyon, hagiographer,
 86, 134, 143
Consularis, 19
 Consulate: honorary, 14, 19; ordinary,
 14, 18–19; suffect, 14, 19
 Consuls, 14, 18, 65
Contentio, 7
Contestatiuncula, 110–11
Continuatio, 7
Contrarium, 7
Conversio, 7
 Cornelius Sisenna, translator, 49
 Coroticus, bandit, 98–101
Corpus christianorum, ix
*Corpus scriptorum ecclesiasticorum
 Latinorum*, ix
Correctio, 8
 Council of Agde, 28
 Council of Epaon, 78
 Council of Lyon, 81–82
 Council of Orléans, 173
 Councillors, municipal, 41–42
 Councils: church, 79, 187, 189; munici-
 pal, 43, 47; provincial, 43
 Crona, daughter of Chilperic, 154
 Cultural change, 2
 “Cum beatitudinem vestram,” 105
 “Cum me libellos,” 71
Cupiditas, 36
 Current era, 15
Cursus honorum, 20–21
 Curule chair, 18
 Cyprian, 26
 Cyprus, 174
 Cytheris, courtesan, 97
 Daedalus, inventor, 30
Daemonium meridianum, 121, 180
 Daero, wife of Amantius, 194

- Dagalaifus, *colonus*, 193
 Dagarasera, dependent, 195
 Dagaredus, *colonus*, 193
 Damasus, pope, 1
 Danube River, 148
 Dasovinda, daughter of Amantius, 194
 Dating: *ab urbe condita*, 14; by indications, 14, 44, 46, 145; Christian era, 15; consular, 14, 44–46, 63, 77–78, 84, 86–87, 103, 112, 145, 152, 196; conventions, 14; provincial, 15; regnal, 15, 110
 Dauveus, *vir clarissimus*, 196
 David, Jewish king, 133, 168
 Deacons, 195
De Apocalypsi beati Ioannis, 4
 Decimus, 13
Decreta, 90
 Dedimia, abbess, 163
De dubiis generibus, 24
Defensor civitatis, 89–90
De fide, 4
Definitio, 8
De gubernatione dei, 70
De inventione, 6
De latinitate, 24
De laude eremi, 136–37
 Delphi, 182
 Delphinus of Bordeaux, 174
De mille annis, 4
 Demons, 151, 178–80, 183
Denominatio, 9
De orthographia, 23–24
 Deotera, 169–70
De scriptoribus ecclesiasticis, 3
 Desert, 137
De spiritualis intelligentiae, 24
 Devil, 117–18, 120, 163–65, 185–86, 188
Devinctissimus, 67
De viris illustribus, 3–4
 Dictionaries, 6
Diocesis, 194
 Dionysius Exiguus, 15
 Dionysius of Paris, 179
 Dionysus, god, 67, 76
 Diptych, 18, 65
Disiunctio, 8
Dis manibus, 12, 16
Dissolutio, 8
Distributio, 10
 Dithyramb, 67
 Divination, 182
Dominus noster, 13
Domus ecclesiae, 151
 Dracontius, 1
 Droctulfus, lover of Septimima, 183
Dubitatio, 8
Ductio, colonus, 193
 Duke of Armorica, 135
 Dulcitia of Vienne, 145
 Dynamius, grandson of Eucheria, 38–39
 Dynamius, patrician, 37–39
 Easter, 84, 107
Eclogues, 31
 Edoveifa, dependent, 194
 Education, 24, 58, 65–66, 69–70, 90, 97, 134, 143
 Egeria, pilgrim, 1
 Egypt, 132, 139
 Elegaic couplets, 21, 37, 42, 84, 121, 144
 Elision, 167
 Elites, 40, 144, and *passim*
 Emancipation, 77, 84, 193
 Ennodius of Pavia, 1, 147
 Epanaphora, 7
 Eparchius, son of Ruricius, 67
 Epigrams, 25
 Epigraphy, 3, 10–12, 16–17, 21, 42–43, 45, 144–45
 Epiphanius of Salamis, 173–74
Episcopus, 13
 Epistolography, 2, 4, 26, 29, 49, 85, 99, 103, 106, 114, 122, 135, 140, 161, 164, 172, and *passim*
Epistulae Austrasicae, 33, 108, 135
 Epitaphs, 3, 16–17, 38–39, 42–43, 45–46, 62–64, 76, 121, 144–45, 151
 Epitrepontes, 66

- Epitrope, 8
 Esther, 169
 Etruscans, 154
 Eucheria, poet, 37–39
 Eucherius of Lyon, 23–25, 69, 71,
 136–37, 139
 Euchrotia of Bordeaux, 174–75
 Eugenia of Marseille, 144
 Eugippius, hagiographer, 148
 Eulodius, *vir clarissimus*, 196
 Eumerius of Angers, 50
 Eunuchs, 190
Eunuchus, 73
 Euphrates River, 133
 Euphronius of Tours, 160
 Europe, 1
 Eustachius of Marseille, 48
 Eustochius of Angers, 171, 173
 Eutropius, historian, ix
 Eutropius, priest, 122
 Eutropius, *vir clarissimus*, 196
 Eutropius of Orange, 119–22
 Evodius, prefect, 174
Excerpta, 70
Exclamatio, 7
 Excommunication, 79, 82, 172
 Exegesis, biblical, 70
 Exile, 82, 99, 103, 106, 137, 148–50
 Exorcism, 183
Expeditio, 8

 Faileuba, Frankish queen, 183
 Families, 13, 85, 105–6, 114, 142, 151,
 182, 187–88, and *passim*
 Family disruption, 90, 92
 Famine, 101, 122, 148, 184
Famula dei, 145
 Fasces, 108
 Fasting, 54, 166, 187
 Fathers, Egyptian, 139
 Faustus of Riez, 68, 78, 103–4
 Favianis, in Noricum, 148
 Felemoda *sive* Moda, 45–46
 Felix, senator, 58
Femina illustris, 147
Feriae, 75–76, 98

 Fever, 128, 151, 184
Fideiussio, 86
 Figures, 9–10
Filia, 14
 Fire, 180–81
 Firmina, *illustris*, 147
 Firmina of Arles, 147
 Flavarasera, daughter of Flavianus,
 195
 Flavianus, dependent, 195
 Florentius, priest, 104
 Foedamia, wife of Melanius, 195
 Foedamius, priest, 53
 Formulae: epigraphic, 16; funerary, 43;
 legal, 87–88, 90, 110, 113
Formulae spiritalis intellegentiae, 26, 72
 Fornication, 131, 174, 183
 Fourvière, 45
 Francus, priest, 106
 Frankincense, 152
 Franks, 33, 84, 86, 108–12, 124, 126,
 149–50, 154, 170
 Fratricide, 99
 Fredegarius, chronicler, 1
 Fredegisclus, *spatharius*, 83
 Fredegund, Frankish queen, 183
 Freedmen, 13
 Fréjus, 139
 Fretela, Gothic priest, 123
 Friendship, 85, 143
 Frieredus, tribune, 194, 196
 Frontier, 98
 Frunimius, *colonus*, 193

 Gaius, 13
 Gallomagnus, *referendarius*, 183
 Garden of Eden, 129
 Garonne River, 42
 Gaul, Gauls, 1, 15–16, 21–22, 37, 41,
 45, 65, 68, 93, 97, 100–101, 107, 123,
 134, 139, 145, 165, 169, 171, 173,
 179, 184, 186, and *passim*
 Gelasius, pope, 4, 147
 Gender, 114, 167
 Gennadius of Marseille, 3–4
 Genovefa, St., 157, 159, 169, 184

- Gentilicum, 13
 Gepids, 101
 Germanicus, nephew of Tiberius, 154
 Germans, 98, 154
 Germanus of Auxerre, 86, 134, 143
 Germanus of Paris, 162–65, 181
 Germany, 101
 Gerundive, 5
Gesta, 87, 89–90, 113
 Getae, 123
 Gibericus, slave, 194
 Gildas, historian, 1
 Gladiators, 74
 Gnaeus, 13
 Gnatho, 73
 Gnosticism, 174
 God, 21, 99, 145, 196
 Godomar, Burgundian king, 157
Gothia, 102
Gradatio, 8
 Graecus of Marseille, 46–47
 Grammar, 4–6, 31, 43, 110, 167
 Gratian, emperor, 77
 “Gratias ad vos,” 103
 Greece, 124
 Gregory of Tours, ix, 1, 3, 50–51, 58, 97, 126–27, 146, 149–51, 154, 157–61, 163, 169–70, 178, 181–83, 187, 189, 196
 Gregory the Great, 1
 Gundegiselus of Bordeaux, 187
 Gundobad, acquaintance of Remigius, 194
 Gundobad, Burgundian king, 152–55, 195
 Guntharius, son of Chlodomer, 157
 Guntram, Frankish king, 162, 179, 187
 Guntram Boso, duke, 181
Gynaecaeum, 183

 Hadrian, emperor, 193
 Hagiography, 3, 119, 134, 153, 163, 184, and *passim*
 Handbooks, 6
 Hebrew, 122–23
 Hecyra, 66
 Helena, mother of Constantine I, 165
 Hendiadys, 10
 Heracleian stone, 150
 Heraclius of Paris, 135
 Heraclius, *vir illustris*, 68
 Hercules, Greek hero, 55
 Heresy, 70, 98, 114, 126–28, 139, 173
 Heruls, 101
 Hesperius, rhetor, 66, 72
 Hiatus, 34
Hic iacet, 16, 63–64
Hic quiescat, 16
Hic requiescit, 16
Hic situs est, 12, 43
 Hieron, brother of Tlepolemos, 154
 Hilaria, deaconess, 194
 Hilary of Arles, 24, 69–71, 137, 139
 Hilary of Poitiers, ix, 1, 26, 187–88
 Hippolytus, son of Theseus, 49
 Hippolytus, St., 39
Historia contra paganos, 102
 Historians, xi
History of the Franks, 3
 Holy Apostles, church of, 157
 Homoiopoton, 7
 Homoioteleuton, 7
 Honoratus of Arles, 70, 138
 Honorius, emperor, 86, 103, 111–12
 Horses, 28–30
 Huns, 169
 Hypatius, father of Palladia, 90
 Hyperbaton, 5, 9
 Hyperbole, 9
 Hypodiatole, 7
 Hypophora, 8

 Iacchus, god, 76
 Iambic tetrameter, 167
 Iamlychus of Trier, 36
 Ides, 15
 Idols, 122–23, 148
 Incest, 78–79, 81
 Indiction, 14
 Indirect statement, 5
 Ingomer, son of Clovis, 155
In hoc loco, 16

- In hoc sepulchro*, 17
In hoc tumulto, 17, 145
 Injurious of Tours, 159
 Innocentius, slave, 194
Inquilinus, 56
Instructiones ad Salonium, 69
Intellectio, 9
 Interlacement, 5
Interpretatio, 8
 Interpretations, legal, 86
 Ireland, 99–101
 Isidore of Seville, 1
 Isocolon, 7
 Israel, Israelites, 136, 139
 Italy, 21, 64, 120, 173
Ius gentium, 95
Ius silvestris, 96
- Jacobus, master of soldiers, 114–15
 Jerome, 68, 101–2, 123, 128–29
 Jerusalem, 128, 152, 173
 Jews, 166
 Job, 132
 John, apostle, 122
 John Chrysostom of Constantinople, 114
 Jokes, 28–29
 Jonah, 51
 Jordanes, 1
 Jovia, 194
 Jovinus, emperor, 139
 Jovius, husband of Septimima, 183
 Jubilee, 136
 Judith, 169
 Jugurtha, Numidian king, 190–91
 Julian, emperor, 64–65
 Julian, martyr, 179
 Julianus, proconsul, 86
 Juno, goddess, 155
 Jupiter, god, 155, 178
 Justin, consul, 45–46
 Justin, count, 166
 Justina, prioress, 190
 Justinian, emperor, 45
 Justinus, Fl. Mar. Petrus Theodorus
 Valentinus, 45
- Justus, physician, 61–62
 Juvenal, 97
 Juvencus, 1
- Kalends, 15, 44, 46, 78, 84, 103, 145
 Kidnapping, 57
- Laconia, 37
 Lampridius, rhetor, 190
 Langres, 37
 Language, study of, 122
 Lanthechildis, sister of Clovis, 157
 Laon, 194–95
Lar familiaris, 95–97
 Late Antiquity, ix–xi, 1–3, 6, 10–11, 14, 17, 43, 61, 113, 144, 195, and *passim*
 Latin language, ix, 32; classical, 5; late, 4, 17; literature, xi, 1–2; style, 46; vulgar, 43
Latrocinium, 95
 Latronianus, Priscillianist, 174–75
 Lauta, *colona*, 193
 Law: biblical, 132; praetorian, 192; Roman, 87, 102, 109, 192
 Lawrence, St., 145
 Laws, x, 3, 49, 58, 77, 84, 86, 90, 103, 108, 134, 138–39
 Lawyers, 96
 “Legi libros tuos,” 71
 Lentulus Sura, Catilinarian, 190–91
 Leo, emperor, 4
 Leo, grandson of Baudorose, 195
 Leoberedus, son of Sunnoveifa, 195
 Leobovera, abbess, 186
 Leocadius, 173
 Leontius, son of Ruricius, 67
 Leontius of Cologne, 64
 Leo of Sens, 135
 Lérins, 69–70, 137–39, 141
 Lero, island, 139
 Leuci (Toul), 37
 Leudocarius, dependent, 195
 Leudovera, dependent, 195
Lex Burgundionum, 82
Lex Gundobada, 82

- Lex Salica*, 1
 Liber, god, 75
 Liberal studies, 25
Liber constitutionum, 82
Liber de similitudine carnis peccati, 122
Liber pontificalis, ix
 Liberta, 14
 Library, 130
Licentia, 10
 Licinius of Tours, 171, 173
 Ligature, 43
 Lightning, 119
 Limoges, 66, 75, 179
 Lingones (Langres), 38
 Literary activity, 22, 24, 28, 30, 69,
 129, 134
 Litigation, 103
 Litotes, 10
Litterae commendaticiae, 50
 Liturgy, 171
 “Lives of the Visigothic Fathers,” ix
 Locative, 167
 Loire River, 95, 97, 182
 Lorsch, monastery, 33
 Lovocatus, priest, 171
 Lucius, 13
 Lucumo (Tarquinius Priscus), 154
 Lugdunensis, 101, 105, 135
 Lugdunensis Germania, 154
 Lugdunensis Prima, 154
 Lugdunensis Tertia, 173
 Lugdunum (Lyon), 153
 Luna, 178
 Lupicinus, abbot, 107–8
 Lupus, duke, 58
 Lupus, rhetor, 190–91
 Lupus of Laon, 192–93, 195–96
 Lupus of Troyes, 57, 139
 Lustrum, 40, 145
 Lyon, 23–24, 31, 43, 45, 69, 80–82, 84,
 124, 151

 Macco, count, 188
 Macharius, friend of Asterius, 20
 Macrobius, 184
 Madness, 185

 Magi, 175
 Magic, 174–75
Magister militum per Gallias, 19
Magister peditum, 19
Magister utriusque militiae, 18, 103
 Magnericus of Trier, 179
 Magnus Felix, patrician, 145–46
 Magnus Maximus, emperor, 175
 Maidens, ten, 77
Maleficia, 183
Mandatum, 86–87
 Mandrogerus, sorcerer, 176–77
 Manlius, 13
 Manuscript, autograph, 10
 Manuscript copying, 6, 10–11, 20, 24,
 33
 Manuscript hands, 10
 Manuscripts, 6, 10, 17, 26
 Manuscript tradition, 11, 37
 Marcellus *empiricus*, 1
 Marcellus of Die, 153
 Marcoleifus, son of Totno, 195
 Marcovicus, dependent, 194
 Marcus, 13
 Maria, 132
 Marilegium (Marlenheim), 183
 Mark Antony, 97
 Maroveus of Poitiers, 160, 186
 Marriage, 39, 48–49, 56, 77–79, 82–85,
 91, 98, 127, 130–32, 134, 140,
 146–47, 149, 151, 155, 159, 170,
 182–83
 Mars, god, 155, 178
 Marseille, 37, 39, 47, 58, 144
 Martial of Limoges, 179
 Martina of Vienne, 62
 Martin of Tours, 64, 157, 164, 179,
 181–82
 Martyrdom, martyrs, 3, 39, 114–18,
 150, 179
 Martyrius, lector, 117–18
 Mary, mother of Christ, 162, 165,
 185–86
 Massilia (Marseille), 184
 Master of soldiers, 19–20, 65, 108
Mathematici, 175, 190

- Matricula*, 193, 195
 Maurilio, *colonus*, 193
 Maxims, 7
 Maximus of Riez, 138
 Medaridus, son of Mellaricus, 194
 Medovicus, freed slave, 194
 Melanius of Rennes, 171, 173
 Melanius, vinekeeper, 193, 195
 Mellaricus, vinekeeper, 194
 Mellaridus, dependent, 195
 Mellatena, wife of Mellaridus, 195
 Mellovicus, swineherd, 194
Membrana, 27, 52
Membrum, 7
Memoria, 16
 Memorius, priest, 105
 Menander, playwright, 66
 Meratena, slave, 194
 Merchants, 46, 96
 Mercurinus *sive* Cictato, 43–46
 Mercury, god, 155, 178
 Merovech, Frankish prince, 181–82
 Merovingians, 40
 Merumvastis, slave, 194
 Meshach, 119
 Messala, consul, 152
 Metabasis, 8
 Metalepsis, 9–10
 Metaphors, 9, 66
 Metonymy, 9, 126
 Michael, archangel, 153
 Middle Ages, 6, 10, 15
 Milesian tales, 49
 Miletus, 49
 Minors, 86
 Miracles, 163, 185
 Moabites, 131
 Moderatus, dependent, 194
 Moguntiacum (Mayence), 101
 Momociacum, 196
 Monacharius, son of Bebrimodus, 194
 Monasteries, monasticism, 69, 82, 98,
 100, 107, 137–40, 143, 159–61, 163,
 166, 186–88
 Montanism, 174
 Monulfus, dependent, 193
Monumenta Germaniae historica, ix
 Mora, wife of Bebrimodus, 194
 Morini (Thérouanne), 101
 Moses, 137
 Mosomagum, 195
Mulomedicina, 1
Municeps, 42
 Muta, dependent, 193
 Mythology, 37
 Namatius of Clermont, 146
 Namnetes (Nantes), 184
 Narbonensis, Narbonne, 101–2
 Necromancy, 119, 169, 181
 Nemetae (Spire), 101
 Neologisms, 6, 167
 Nestor, king of Pylos, 97
 Nicene Creed, 126
 Nicetas of Remesiana, 1
 Nicetius of Lyon, 151
 Nicknames, 44–45, 97
 Nifastes, dependent, 193
 “Nisi tanti seminis,” 129
 Nivatena, *colona*, 193
 Noca, slave, 194
 Nomenclature, 13
Nominatio, 9
 Nominative absolute, 5
 Nones, 15, 110
 Nonnio, vinekeeper, 195
Notitia dignitatum, 138
 Novempopulana, 42, 101–2
 Numantia, 190–91
 Numeration, inclusive, 15
 Numidia, 191
 Numismatics, 10
 Nuns, 163–64, 186–89
 Nymfius, husband of Serena, 42
 Oath-taking, 83–84
Occultatio, 8
 Odovacar, barbarian chieftain, 147
 Ommatius, son of Ruricius, 67
 Onomatopoeia, 9
 Optatus of Milevis, ix
 Orange, 121

- Ora pro me*, 27, 29
Oratio libera, 10
 Oratory, 25
 Orient, 166
 Orosius, historian, 102
 Orpheus, Greek hero, 66–67
 Orthography, 5–6, 43, 192
 Ostrogoths, 147
 Outlaws, 58
- Paganism, 91, 93, 114, 116–17, 119–20,
 122, 126, 129, 155
 Palatine service, 48
 Paleography, 10
 Palestine, 102
 Palladia, wife of Salvian, 90, 92–93
 Palladia, wife of Stephanus, 79, 82
 Palladius, consul, 103
 Palladius, physician, 28
 Palladius Rutilius Taurus Aemilianus, 1
 Pannonia, 64, 101
 Pantomalus, comic character, 54–56
 Paphis, epithet of Aphrodite, 97
 Papianilla, wife of Sidonius, 61
 Pappolus, *vir clarissimus*, 196
 Papyrus, 27, 134
 Paralipsis, 8
 Paris, 157–59, 167, 169, 180, 184
 Parisosis, 10
 Parium marble, 51, 150
 Paronomasia, 7
 Parovius, son of Praetextatus, 194
 Parrhesis, 10
 Parricide, 99, 191
 Pascasiola, wife of Mellovicus, 194
 Passiacum, villa, 195
 Patrician, 19–20, 39, 103, 107, 145
 Patrick, St., 98–99
Patrologia Latina, ix
 Patronage, 46, 48, 50, 80, 122, 142, 153
 Paul, apostle, 135
 Paulinus of Nola, 1, 84, 139–40
 Paulus, priest, 106
 “Paulus apostolus,” 135
 Paupers, 116, 137, 148, 162, 179, 193,
 195
- Pavia, 147
 Pepodianism, 171, 173
 Pepondius, heretic, 171
 Pepuza, 173
 Périgueux, 191
 Period, 7
 Periphrasis, 9
 Periphrastic verbs, 5
Permissio, 8
Permutatio, 9
 Persecution, 119
 Personification, 10
Perversio, 9
 Peter, apostle, 117, 147, 158–59
 Phaedra, wife of Theseus, 49
 Philosophy, 23, 138
 Pictavi (Poitiers), 159, 164, 187
 Picts, 99–100
 Pientius of Poitiers, 164
 Pigs, 52
 Pilgrimage, 103
 Pincii, family, 21
 Placidia, wife of Mellarius, 194
 Placidina, wife of Apollinaris, 148–50,
 159
 Plague, 122, 184
Planctuaria, 110–11
 Plautus, playwright, 22, 128
 Plebeians, 41, 57
 Pledges, 78
Plus minus, 145
Poema coniugis ad uxorem, 84
 Poetry, 25, 33, 37, 43, 66, 69, 84, 121,
 144, 167
 Poitiers, 161, 163, 165, 167, 186–87,
 189
 Polychronius of Verdun, 106–7
 Pope, 24, 58, 71
 Portus, 193, 196
 Possessor, priest, 50
 Postconsulates, 14, 45
Potentia, 18, 21, 94–95
 “Praecelso expectabili,” 34
Praecisio, 8
Praeconia, 119
Praedestinatus, 173

- Praefectus urbi*, 20
Praenomen, 13
Praepositus sacri cubiculi, 190
 Praetextatus, grandson of Remigius, 194
 Praetor, 193
 Praetorian prefect, 19, 21, 146
 Prefaces, dedicatory, 22–23
 Prepositions, 5
 Presbyter, 5
 Priests, 195
Princeps officii, 42–43
 Principius of Soissons, 193–94
 Priscilla, St., 173–74
 Priscillianism, 174–75
 Priscillian of Avila, heresiarch, 174
 Priscus of Lyon, 151
Privatim, 5
 Privatus of Mende, 179
 Proba, Anicia Faltonia, 21
 Proba, poet, 1
 Proba of Lyon, 62, 121
 Probinus, Anicius, consul, 21
 Probus, Anicius, consul, 21
 Probus, Sextus Petronius, consul, 21
 Probus *grammaticus*, 1
 Proconsul, 19
 Procula, daughter of Euchrotia, 174
 Procula, noblewoman, 148
 Proculus, agent of Radegonde, 164
 Prodigies, 184
 Profutura, relative of Remigius, 195
 Profuturus, *colonus*, 193–95
Pronominatio, 9
 Property: church, 98; loss of, 49, 108, 147, 150, 183; protection of, 110, 161
 Prophecy, 180–82
 Prosopopoeia, 10
 Prosper of Aquitaine, 21, 84
 Protadius, friend of Avitus, 68
 Provence, 40
 Provinciolus, *colonus*, 193
 Prudens, slave trader, 57
 Prudentius, *colonus*, 193
 Prudentius, poet, 1
 Pseudo-Christ, 184, 186
 Pseudo-prophets, 184
 Public records, 89
 Publius, 13
 Pudens, friend of Sidonius, 56
Pugillares, 52
 Pylos, 97
 Pyrenees, 101, 130
 Pythia, Pytho, 182

 Quadi, 101
Quaestor candidatus, 21
Quaestor sacri palatii, 138
 Quantity, 31–33
 Querolus, 22, 41, 43, 54, 56, 94–97, 175–78
 Quieta, mother of Palladia, 90
 Quintianus of Rodez, 148–49
 Quintilla, St., 173–74
 Quintus, 13
Quum, 5

 Radegonde, Frankish queen, 159–66, 186–87
 Ransom, 50, 78, 100, 105–6, 144, 195
Ratiocinatio, 7
 Ravenna, 103
 Ravenna papyri, 1
Recognovimus, 110
Rector provinciae, 40
 Refugees, 103, 105–6, 149, 171, 189
 Reims, 22, 109, 192, 194, 196
 Relics, 115, 119
 Religious life, 140–41, 143, 157
 Remi (Reims), 101
 Remigia, relative of Remigius, 194
 Remigius of Reims, 108, 135, 156, 192, 196
 Reovalis, physician, 190
Repetitio, 7
 Rhetoric, 2, 6, 10, 37, 49, 68, 98
Rhetorica ad Herennium, 6, 9–10
 Rhetors, 31, 66
 Rhine River, 101
 Rhône River, 69
 Rhyme, 34, 37, 168
 Riez, 139

- Rodez, 148–49
 Roman Empire, x, 1
 Romania, 102
 Roman Republic, 21, 101, 193
 Rome, 4, 19–21, 68, 128, 134, 147, 191, 193
 “Rumor ad nos,” 108
 Ruricius of Limoges, ix, 26, 28–29, 49–50, 52–54, 66, 75–76, 85, 103–5
 Rustica, daughter of Martina, 62
 Rustici, family, 24, 95
 Rusticiolus, *vir clarissimus*, 196
 Rusticity, 47, 49, 73
 Rusticula, daughter of Martina, 62
 Rusticus, epistolographer, 24, 129
 Rusticus, son of Taurentius, 27
 Rusticus, student, 68
 Rusticus of Clermont, 180
 Rutilius, *vir inlustris*, 22
- Saba, Arabia, 152
 Sabaria, 64
Sacrae largitiones, 20
 Sacraments, 50
 Saints, 3, 115–16, 119, 161, 166, 179, 184, and *passim*
 Salonius, son of Eucherius, 69–70
 Salutations, 69, 76, 118, 130, 143, 161; farewell, 24, 26, 49
 Salvian of Marseille, 24, 69–71, 90, 93, 141
 Salvius Julianus, jurist, 193
 Sapaudus, son of Martina, 62
 Sapphira, 161, 163
 Sardanapallus, comic character, 175–77
 Sardinia, 80–81
 Sarmatians, 101
 Sarra, a Mede, 131
 Satan, 167, 172
 Saturn, god, 118–19, 155, 157, 178
 Saturninus of Toulouse, 179
 Saxons, 101
 Schemes, 6
Scholae palatinae, 20
 Scholasticus, 69
- Scipio Aemilianus, 190–91
 Scots, 99–101
 Scripts, 10
 Secundinus, poet, 1
 Sedatus of Nîmes, 26, 28–30, 49
 Sedulius, poet, 1
 Sejanus, prefect, 190–91
 Senate of Rome, 21, 77
 Senators, 19, 42, 77–78, 98, 150
 Sens, 23
Sententia, 7
 Septimima, sorceress, 183
 Serena, wife of Nymfius, 42–43
Sermo in natali sancti Stephani, 94
 Sermons, 31
 Servius *grammaticus*, 1
 Setia, villa, 195–96
 Severiana, daughter of Sidonius, 61
 Severinus, St., 148
 Sextus, 13
 Shadrach, 119
 Shipwrecks, 138
 Shunammite virgin, 133
 Sicily, 154
 Sidonius Apollinaris, author, 4, 30, 46–47, 49, 51, 56–57, 60–62, 65–66, 72–75, 98, 143, 149–50, 153–54, 159, 190
 Sigibert, Frankish king, 58, 160, 162, 164–65
 Sigismund, Burgundian king, 79, 81, 157
 Simplicius, uncle of Sidonius, 51–52
 Sindilla, swineherd, 53
 Sirmond, Jacques, 24, 30, 68, 74, 124
 Sisinnius, archdeacon, 106
 Sisinnius, deacon, 116–17
 Slavery, slaves, 13, 41, 54–56, 58, 101, 107–9, 130, 178, 181–82, 190
 Social change, 41, 90, 94, 98, 101
 Social relations, 2, 11, 114
 Soissons, 195
Solidi, 83–84, 193, 195
 Solomon, 152, 181
 Sorcery, 175, 178, 182, 184
Sources chretiennes, ix

- Spain, 15, 65, 102, 123, 174
 Sparagildis, wife of Flavianus, 195
 Sparatus, priest, 171
 Spartacus, gladiator, 73–74
Spatharius, 84
Spiritum pythonis, 181–82
 Status, 18, 20, 94
 St-Claude, 107
 Stephanus, financial official, 79–82
Stipendium, 141
 Subdeacons, 193, 195
Subiectio, 8
 Subscriptions, 19, 78, 81, 89–90, 110, 112, 162, 196
 Suffronia, *colona*, 193
 Suipe River, 193
 Sulpicius Severus, hagiographer, 1, 64, 174
 Sunnias, Gothic priest, 123
 Sunnoveifa, captive, 195
Superlatio, 9
 Supernatural, 180
 Superstition, 93, 171, 184
 Susanna, wife of Priscus, 151
 Sycophant, comic character, 175–78
 Symploce, 7
 Synecdoche, 9
 Synonymia, 8

Tablettes Albertini, 1
 Talpusiacum, villa, 195
 Tanaquil, wife of Lucumo, 154
 “Tanta mihi,” 104
 Tarquinius Priscus, 154
 Taurentius, friend of Ruricius, 26
 Taxes, 14, 65, 153
 Temple, Jewish, 152
 Tenaicus, *colonus*, 193
 Teneursolus, dependent, 194
 Tenneredus, *colonus*, 193
 Terence, playwright, 66, 73
 Testament, 192
 Teudonivia, dependent, 194
 Teudorosera, wife of Capalinus, 194
 Thaumastus, uncle of Sidonius, 154
 Theodebert I, Frankish king, 170
 Theoderic, Ostrogothic king, 147
 Theoderic I, Frankish king, 149–50, 157
 Theodobald, son of Deoteria, 170
 Theodorus of Marseille, 179
 Theodosian Code, 58, 77, 84, 86, 90, 102–3
 Theodosius II, emperor, 86, 103, 111–12
 Theodosius of Auxerre, 135
 Theodovaldus, son of Chlodomer, 157
 Theutharius, priest, 188
 Thuringians, 159
 Tiberius, emperor, 13, 154, 191
 Ticinum, 64
 Timotheus, *vir spectabilis*, 109–10
 Timothy, martyr, 196
 Titius, 96–97
Titulorum gallicanorum liber, 38
 Titus, 13
 Tlepolemos, brother of Hieron, 154
 Toga, 65
Togati, 41–42, 96–97
 Tolosa (Toulouse), 180
 Tonsure, 158–59
 Tornacus (Tournai), 101
 Torture, 80, 129
 Totno, dependent, 195
 Tottio, dependent, 194
 Toul, 34
 Toulouse, 42, 110
 Tours, 3, 86, 157, 159, 164, 166, 182, 186, 194
Trabea, 65
 Traditions, Roman, 63
Traductio, 7, 67, 118
 Tragedy, 97
Transgressio, 9
Transiectio, 9
Transitio, 8
Translatio, 9
 Transplacement, 7
 Transposition, 5
 Transvestite, 189
 Treason, 153
Tremisses, 84

- Tria nomina*, 13
 Tribunal, 129
 Tricasses (Troyes), 57
Triduum, 112
 Trier, 33, 35, 174
 Trinity, 81, 157, 162, 192, 196
 Tropes, 6, 9
 Troyes, 57, 139
 True Cross, 160, 165–68
 Tullius (Cicero), 128
Turbines saeculi, 141
 Turones (Tours), 180
 Tutelage, 86, 88
 Tyrants, 101

 Uddulfus, *colonus*, 193
 Ursus, a Gaul, 58–59
 Ursus, archdeacon, 196

 Vacculiacum, villa, 193
Valde, 5
 Valentine, 42
 Valentinian I, emperor, 77
 Valerianus, priest, 106
 Vandals, 98, 101
 Vangiones (Worms), 101
 Vargi, 57
 Vasans, cook, 195
V.C. (vir clarissimus), 13
 Vegetius, military writer, ix
 Vellavi (St-Paulien), 59, 185–86
 Venantius Fortunatus, hagiographer,
 ix, 1, 163, 167
 Venerandus of Clermont, 180
 Venus, goddess, 178
 Veranus, son of Eucherius, 69
 Vergil, poet, 2, 20, 25–26, 30–33,
 58–60, 67, 97
 Vernivianus, dependent, 194
 Verodunum (Verdun), 170, 183
 Verres, governor, 154
 Verus of Orange, 119
 “Vexilla regis prodeunt,” 167
V.I. (vir illustris), 13
 Victorinus, martyr, 51
 Victor of Vita, ix

 Vienne, 62, 76, 145
 Vigilius of Trent, 114, 118
 Vigils, 54–56, 96, 122, 128, 158,
 165–66, 182
 Vincent, St., 180–81
 Vincentius of Lérins, 70, 139
 Vindonissa, 195
 Vinofeista, *colona*, 193
Vir clarissimus, 18, 20
 Virgins, 100, 131–33
Vir illustris, 18, 20, 65, 146
Vir spectabilis, 34
 Virtues, 3, 69, 76, 144, 151
 Visigard, Lombard princess, 170
 Visigoths, 74, 84, 86, 98, 102, 109, 126,
 149
 Vitalinus, husband of Martina,
 62
 Vitalis, *colonus*, 195
 Viteredus, slave, 194
 Viventiolus of Lyon, 30–31
 Volusianus of Tours, 85
 Vongensis, 196
 Vouillé, 126
V.S. (vir spectabilis), 13
V.S.L.M. (votum solvit libens merito),
 13

 Wales, 101
 Wergeld, 196
 Widows, 77–78, 83, 109, 142
 Widragasius, dependent, 194
 Wilderness, 136
 Women, 21, 60–61, 68, 76, 78, 86,
 89–90, 130, 142, 144, 146, 149–51,
 154, 159, 165, 169–74, 178–82, 188,
 and passim
 Word order, 5
 Wordplay, 30, 49, 63, 119, 139

 ✠ (Christos), 13

 Yons, 43

 Zeno, emperor, 4, 19
 Zeta, slave, 178